



BOWL BOARD

Instructions for use

Art. Nr. 00569, 00570

höfats



ONLY USE WITH:

BOWL 57 BOARD 00569:
BOWL 57

Art. Nr. 00249, 00250, 100501, 100101

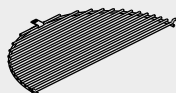
BOWL 70 BOARD 00570:
BOWL 70

Art. Nr. 00257, 00258

OPTIONAL ACCESSORY:

BOWL GRID

Art. Nr. 00339, 00264



BOWL COVER

Art. Nr. 00001, 00265



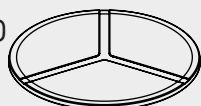
BOWL PLANCHA

Art. Nr. 00256, 00263



BOWL COVER LID

Art. Nr. 00478, 00479

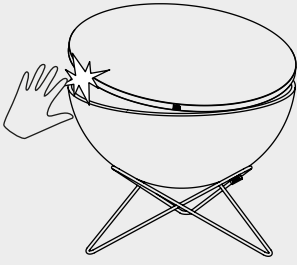


BOWL HOOK SET

Art. Nr. 00373



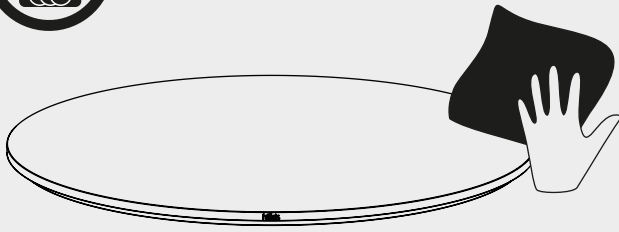
B5



B6

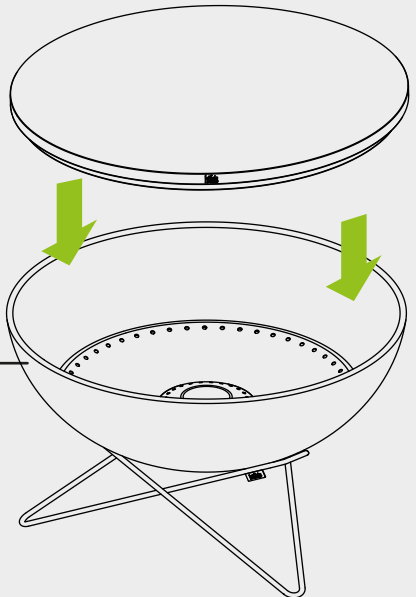


C



D

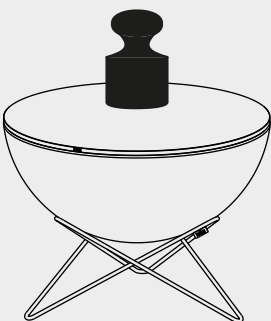
D1



BOWL

Art. Nr.
00249, 00250, 100501,
100101, 00257, 00258

D2



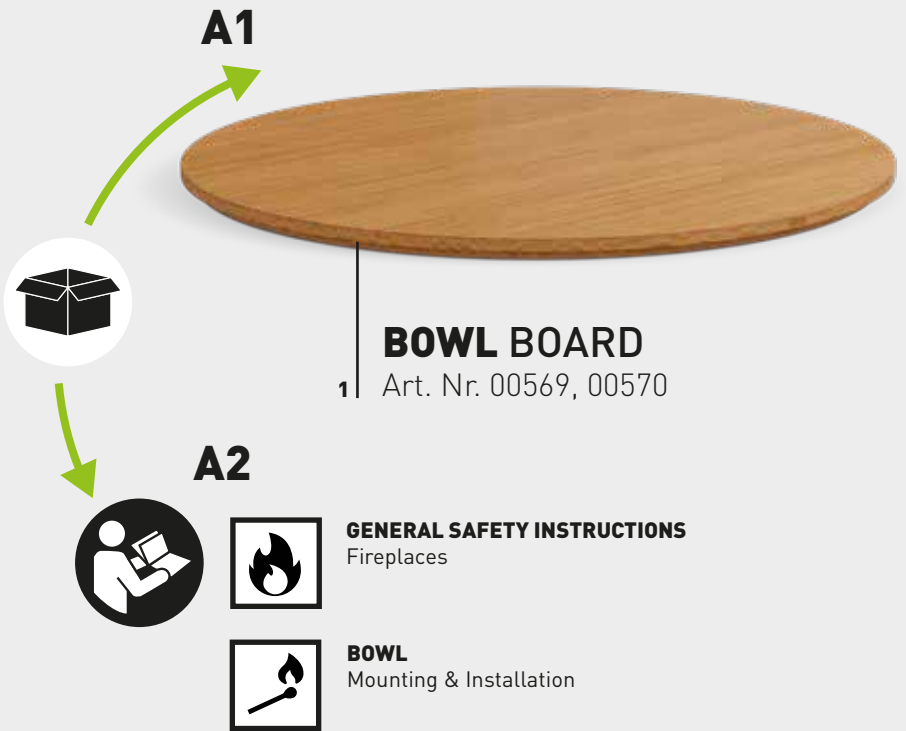
**MAX
13 kg**

BOWL 57:
Art. Nr. 00249, 00250,
100501, 100101

**MAX
19,5 kg**

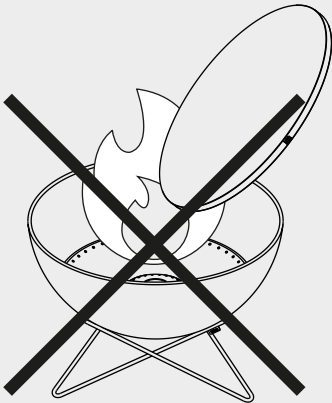
BOWL 70:
Art. Nr. 00257, 00258

A

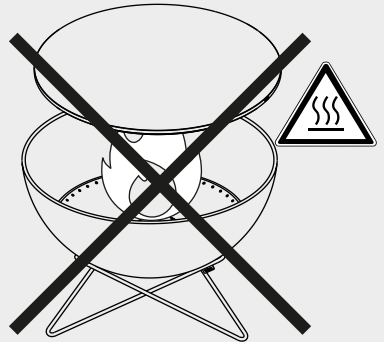


B

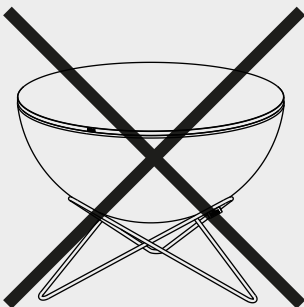
B1



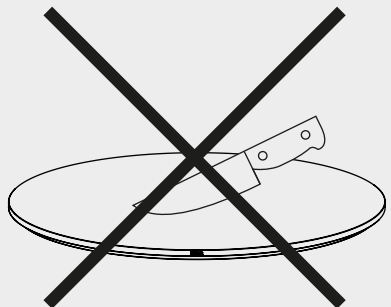
B2



B3



B4



ES INSTRUCCIONES DE USO

A: Desembalaje

A1: Comprobación de volumen de entrega

Leyenda:

1. Madera de apoyo BOWL

A2: Leer las «Instrucciones generales de seguridad para chimeneas». Lea las instrucciones de montaje del BOWL.

B: Instrucciones de seguridad

B1: ¡No introducir la madera de apoyo en el fuego!

B2: No coloque la madera de apoyo en el BOWL hasta que se haya enfriado.

B3: No exponer permanentemente a la intemperie.

B4: No utilizar como tabla de cortar.

B5: Peligro de aplastamiento debido a una posición incorrecta de la tabla de madera.

B6: No utilizar como asiento.

C: Limpieza

Limpie el BOARD con un paño húmedo antes y después de cada uso.

No utilice productos de limpieza.

D: Instalación

D1: Coloque el BOARD en el BOWL con el escalón hacia abajo, compruebe que está bien ajustado.

D2: ¡Peligro de vuelco por carga en un solo lado o excesiva!

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A: Kicsomagolás

A1: A szállítási terjedelem ellenőrzése

Jelmagyarázat:

1. BOWL tartó tábla

A2: Olvassa el az „Általános biztonsági utasítások tűzrakókhöz” részt.

Olvassa el a BOWL szerelési útmutatóját.

B: Biztonsági utasítások

B1: Ne tegye a tartó táblát a tűzbe!

B2: Csak a BOWL lehűlése után helyezze fel a tartó táblát!

B3: Ne tegye ki tartósan az időjárás viszontagságainak!

B4: Ne használja vágódeszkának.

B5: Zúzódszveszély a tartótábla nem megfelelő felhelyezése miatt.

B6: Ne használja ülőalkalmatosságként!

C: Tisztítás

Minden használat előtt és után a BOARD-ot egy nedves ruhával tisztítsa meg. Ne használjon tisztítószert!

D: Telepítés

D1: Lépcsőfokkal lefelé tegye a BOARD-ot a BOWL-ra, és ellenőrizze stabil helyzetét.

D2: Billenésveszély az egyoldalú vagy túlzott terhelés miatt.

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

A: Desempacotamento

A1: Verificação do conteúdo da entrega

Leyenda:

1. Tábua para BOWL

A2: Ler as "Instruções gerais de segurança para fogareiros".

Ler as instruções de montagem da BOWL.

B: Instruções de segurança

B1: Não colocar a tábua no fogo!

B2: Colocar a tábua apenas após o arrefecimento da BOWL!

B3: Não expor permanentemente a qualquer tipo de condições meteorológicas!

B4: Não utilizar como tábua de corte!

B5: Risco de esmagamento, devido ao posicionamento incorreto da tábua!

B6: Não utilizar como assento!

C: Limpeza

Limpar a TÁBUA com um pano húmido, antes e depois de cada utilização. Não usar detergentes!

D: Instalação

D1: Colocar a TÁBUA na BOWL com o entalhe voltado para baixo e verificar se está bem encaixada.

D2: Perigo de queda, devido a carga excessiva ou só de um lado.

RO MANUAL DE UTILIZARE

A: Dezambalaj

A1: Verificați conținutul livrării

Leyenda:

1. Placă de așezare BOWL

A2: Citiți „Indicații de siguranță generale ale vetrei”. Citiți instrucțiunile de montare ale produsului BOWL.

B: Indicații de siguranță

B1: Nu introduceți placa de așezare în foc!

B2: Așezați placa de așezare numai după ce BOWL s-a răcit!

B3: A nu se supune permanent la intemperii!

B4: A nu se utiliza ca tocător de bucătărie!

B5: Pericol de strivire din cauza plăcii de așezare așezate greșit!

B6: A nu se utiliza ca articol pentru șezut!

C: Curățarea

Înainte și după fiecare utilizare, curățați BOARD-ul cu un șervet umed. Nu utilizați detergent!

D: Montarea

D1: Așezați BOARD-ul cu șanțurile în jos pe BOWL; verificați poziția fixă.

D2: Pericol de răsturnare din cauza încărcării unilaterale sau excesive!

PL INSTRUKCJA UŻYCIA

A: Rozpakowywanie

A1: Sprawdzić zakres dostawy

Leyenda:

1. Płyta podporowa misy BOWL

A2: Przeczytać „Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa dla kominków”.

Przeczytać instrukcję instalacji misy BOWL.

B: Instrukcje bezpieczeństwa

B1: Nie wkładać płyty podporowej do ognia.

B2: Płytę podporową należy nakładać dopiero po ostygnięciu misy BOWL.

B3: Nie wystawiać na stałe działanie czynników atmosferycznych!

B4: Nie używać jako deski do krojenia!

B5: Ryzyko zmiążdżenia, jeśli płyta podporowa nie jest prawidłowo potożona!

B6: Nie używać jako siedziska!

C: Czyszczenie

Czyścić deskę BOARD wilgotną szmatką przed i po każdym użyciu. Nie używać detergentów.

D: Instalacja

D1: Umieścić deskę BOARD z rowkiem skierowanym w dół na misie BOWL, sprawdzić, czy jest dobrze osadzona.

D2: Niebezpieczeństwo przewrócenia z powodu jednostronnego lub nadmiernego obciążenia!

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

A: Vybalení

A1: Zkontrolujte rozsah dodávky

Leyenda:

1. BOWL odkládací deska

A2: Přečtěte si „Všeobecné bezpečnostní informace pro topeniště”.

Přečtěte si montážní návod BOWL.

B: Bezpečnostní pokyny

B1: Desku nedávejte do ohně!

B2: Odkládací desku přikládejte až po vychladnutí BOWL!

B3: Nevystavujte trvale povětrnostním vlivům!

B4: Nepoužívejte jako prkénko na krájení.

B5: Nebezpečí zhmždění při nesprávném umístění desky!

B6: Nepoužívejte jako sedátko!

C: Čištění

Před a po každém použití očistěte DESKU vlhkým hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky!

D: Instalace

D1: Umístěte DESKU drážkou dolů na BOWL, zkontrolujte, zda pevně sedí.

D2: Nebezpečí překlopení jednorázovým nebo nadměrným přetížením!

SK NÁVOD NA POUŽITIE

A: Vybalenie

A1: Kontrola obsahu dodania

Legenda:

1. Podporná doska BOWL

A2: Prečítajte si „Všeobecné bezpečnostné pokyny krby“. Prečítajte si pokyny na inštaláciu BOWL.

B: Bezpečnostné pokyny

B1: Nedávajte podpornú dosku do ohňa!

B2: Nepokladajte na podpornú dosku, kým BOWL nevychladne!

B3: Nevystavujte ho trvalo poveternostným vplyvom.

B4: Nepoužívajte ako dosku na rezanie.

B5: Nebezpečenstvo rozdrvenia v dôsledku nesprávneho umiestnenia podpornej dosky.

B6: Nepoužívajte ako sedadlo na posedenie!

C: Čistenie

Pred a po každom použití vyčistite BOARD vlhkou handričkou. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky.

D: Inštalácia

D1: Umiestnite BOARD na BOWL drážkou smerom nadol a skontrolujte, či je pevne usadená.

D2: Nebezpečenstvo prevrátenia v dôsledku jednostranného alebo nadmerného zafarbenia!

NO BRUKSANVISNING

A: Pakk ut

A1: Kontroller leveringsomfanget

Tegnforklaring:

1. Brett til BOWL

A2: Les «Generell sikkerhetsinformasjon for ildsteder».

Les monteringsanvisningen for BOWL.

B: Sikkerhetsanvisninger

B1: Brettet må ikke legges på ilden!

B2: Plasser brettet først etter at BOWL er avkjølt!

B3: Må ikke utsettes permanent for værforhold!

B4: Må ikke brukes som skjærebrett!

B5: Klemfare hvis brettet er feilplassert!

B6: Må ikke brukes som sitteplass.

C: Rengjøring

Rengjør BOARD med en fuktig klut før og etter hver bruk. Ikke benytt rengjøringsmidler!

D: Installasjon

D1: Plasser BOARD med trinnet vendt nedover på BOWL, og kontroller at det sitter godt.

D2: Fare for velting ved ensidig eller for mye belastning!

DK BRUGSANVISNING

A: Udpakning

A1: Kontroller leveringsomfanget

Forklaring:

1. BOWL træplade

A2: Læs "Almindelige sikkerhedsanvisninger for ildkurve". Læs montagevejledningen til BOWL.

B: Sikkerhedsanvisninger

B1: Læg ikke træpladen ind i ilden!

B2: Træpladen lægges først på BOWL, når denne er kølet af!

B3: Træpladen tåler ikke permanent opbevaring udendørs.

B4: Må ikke anvendes som skærebrett!

B5: Fare for klemning, hvis træpladen lægges forkert på!

B6: Ikke egnet til at sidde på!

C: Rengøring

BOARD rengøres med en fugtig klud før og efter brug. Anvend ikke rengøringsmidler.

D: Installation

D1: BOARD lægges på BOWL med fremspringet nedad. Kontroller, at brættet ligger stabilt.

D2: Ved ensidig eller for stor belastning er der risiko for, at produktet vælter!

FI KÄYTTÖOHJEET

A: Pakkauksen purkaminen

A1: Tarkista toimituksen täydellisyyttä

Selitys:

1. BOWL-tukilauta

A2: Lue "Tulisijojen yleiset turvallisuusohjeet". Lue BOWL:in kokoonpano-ohjeet.

B: Turvallisuusohjeet

B1: Älä laita tukilautaa tuleen!

B2: Älä aseta tukilautaa paikalleen ennen kuin BOWL on jäähtynyt!

B3: Älä altista sääälle pysyvästi!

B4: Älä käytä leikkuulautana!

B5: Puristumisvaara väärin sijoitetun tukilaudan vuoksi!

B6: Älä käytä istuimena!

C: Puhdistus

Puhdista BOARD kostealla liinalla ennen ja jälkeen jokaisen käyttökerran. Älä käytä mitään puhdistusaineita!

D: Asennus

D1: Aseta BOARD paikalleen BOWL:ille niin, että olake osoittaa alaspäin, ja tarkista, että se istuu tukevasti.

D2: Kaatumisvaara yksipuolisen tai liiallisen kuormituksen vuoksi!

SV BRUKSANVISNING

A: Uppackning

A1: Kontrollera leveransomfånget

Teckenförklaring:

1. BOWL Påläggningsplatta

A2: Läs "Allmänna säkerhetsanvisningar för eldstäder". Läs monteringsanvisningen för BOWL.

B: Säkerhetsanvisningar

B1: Lägg aldrig plattan i elden!

B2: Lägg på plattan först när BOWL har svalnat!

B3: Får ej utsättas permanent för väder och vind!

B4: Använd inte som skärbräda!

B5: Klämrisk om plattan ligger fel!

B6: Får ej användas för att sitta på!

C: Rengöring

Rengör plattan med en fuktig trasa innan och efter varje användning. Använd inga rengöringsmedel!

D: Installation

D1: Lägg plattan med nivåsteget nedåt på BOWL och kontrollera att den sitter fast ordentligt.

D2: Vältrisk vid ensidig eller för hög belastning!

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

A: Izpakoĳiet

A1: Pārbaudiet komplektāciju

Eksplikācija:

1. BOWL nosedzošais dēlis

A2: Izlasiet sadaļu „Vispārīgi drošības norādījumi uguns kurināšanas vietām”.

Izlasiet BOWL montāžas instrukciju.

B: Drošības norādījumi

B1: Nelieciet nosedzošo dēli ugunī!

B2: Uzlieciet nosedzošo dēli tikai pēc tam, kad BOWL ir atdzisis!

B3: Nepakļaujiet pastāvīgi laikpastākļiem!

B4: Neizmantojiet kā griešanas dēli!

B5: Saspiešanas risks, ja nosedzošais dēlis ir novietots nepareizi!

B6: Neizmantojiet kā sēžamo!

C: Tīrīšana

Pirms un pēc katras lietošanas notīriet BOARD ar mitru drānu. Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus!

D: Uzstādīšana

D1: Novietojiet BOARD uz BOWL ar pakāpienu uz leju un pārbaudiet, vai tas ir stingri nostiprināts vietā.

D2: Apgāšanās risks vienpusējas vai pārmērīgas slodzes dēļ!

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

A: Išpakavimas

A1: Patikrinkite komplektaciją

Paaiškinimas:

1. Dengiančioji lentelė BOWL

A2: Perskaitykite „Bendrieji kepsninių stovų saugos nurodymai“. Perskaitykite BOWL montavimo instrukciją.

B: Saugos nurodymai

B1: Saugokite dengiančiąją lentelę nuo ugnies!

B2: Dengiančiąją lentelę uždekite tik BOWL atvėsus!

B3: Nelaikykite nuolat lauke!

B4: Nenaudokite kaip pjaustymo lentos!

B5: Suspaudimo pavojus dėl netinkamai uždėtos dengiančiosios lentelės!

B6: Nenaudoti sėdėjimui!

C: Valymas

BOARD prieš ir po kiekvieno naudojimo nuvalykite drėgna šluoste. Nenaudokite valymo priemonių!

D: Įrengimas

D1: BOARD uždekite ant BOWL laiptelių į apačią, patikrinkite, ar tvirtai laikosi.

D2: Pavojus apvirsti dėl vienpusės ar per didelės apkrovos!

HR UPUTE ZA KORIŠTENJE

A: Raspakiranje

A1: Provjerite isporučene artikle

Legenda:

1. Potporna ploča za BOWL

A2: Pročitajte „Opće sigurnosne informacije za kamine“. Pročitajte upute za sastavljanje BOWL-a.

B: Sigurnosne upute

B1: Potporna ploču ne stavljajte u vatru!

B2: Stavite potporna ploču tek nakon što se BOWL ohladi!

B3: Nemojte se dugotrajno izlagati vremenskim prilikama.

B4: Ne koristiti kao dasku za rezanje.

B5: Opasnost od prignječenja ako se potporna ploča pogrešno postavi!

B6: Ne koristiti za sjedenje!

C: Čišćenje

Ploču očistite vlažnom krpom prije i nakon svake uporabe. Nemojte koristiti deterdžente!

D: Postavljanje

D1: Postavite PLOČU s ulomak okrenutim prema dolje na BOWL i provjerite je li čvrsto postavljena.

D2: Opasnost od prevrtanja zbog jednostranog ili prekomjernog opterećenja!

EE KASUTUSJUHEND

A: Pakendist väljavõtmine

A1: Tarnekomplekti kontrollimine

Selgitus:

1. TULEALUSE plaat

A2: Loe läbi „Lõkkealuste üldised ohutusjuhised“. Loe läbi TULEALUSE paigaldusjuhend.

B: Ohutusjuhised

B1: Ära aseta plaati tulle!

B2: Aseta plaat tulealuse peale alles siis, kui TULEALUS on jahtunud!

B3: Ära lase pidevalt mõjuda ilmastikutingimustel!

B4: Ära kasuta lõikelauana!

B5: Valesti pealepandud plaadist tulenev muljumisoht!

B6: Ära kasuta istumisasusena!

C: Puhastamine

Puhasta PLAATI iga kord enne ja pärast kasutamist niiske lapiga. Ära kasuta puhastusvahendeid!

D: Paigaldamine

D1: Aseta PLAAT TULEALUSE peale soonega allapoole, kontrolli tugevat paigaldust.

D2: Ühepoolse või liigse koormuse korral on kaldumisoht!

BG РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

A: Разопаковане

A1: Проверка на обхвата на доставката

Легенда:

1. Дъска за поставяне върху КУПАТА

A2: Прочетете „Общи указания за безопасност за огнища“. Прочетете ръководството за монтиране на КУПАТА.

B: Указания за безопасност

B1: Не поставяйте дъската в огъня!

B2: Поставете дъската едва след охлаждане на КУПАТА!

B3: Не оставайте изложена за постоянно на атмосферни влияния!

B4: Не използвайте като дъска за рязане!

B5: Опасност от притискане поради неправилно поставена дъска!

B6: Не използвайте като място за сядане!

C: Почистване

Преди и след употреба почиствайте ДЪСКАТА с влажна кърпа. Не използвайте почистващи препарати!

D: Поставяне

D1: Поставете ДЪСКАТА върху КУПАТА със стъпалото надолу, проверете за стабилно положение.

D2: Опасност от преобръщане поради прекомерно натоварване или натоварване само от едната страна!

SI NAVODILA ZA UPORABO

A: Razpakiranje

A1: Preverite vsebino

Legenda:

1. Polica za odlaganje posode BOWL

A2: Preberite »Splošna varnostna navodila za ognjišča«. Preberite navodila za montažo posode BOWL.

B: Varnostna navodila

B1: Police ne polagajte v ogenj!

B2: Polico položite šele po ohladitvi posode BOWL.

B3: Ne izpostavljajte je vremenskim razmeram za dalj časa.

B4: Ne uporabljajte kot desko za rezanje.

B5: Nevarnost zmečkanin zaradi nepravilno nameščene police.

B6: Ne uporabljajte za sedenje.

C: Čiščenje

Polico pred in po vsaki uporabi očistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte čistil.

D: Namestitev

D1: Polico položite na posodo BOWL s stopnico navzdol in preverite, ali je čvrsto pritrjena.

D2: Nevarnost prevrnitve zaradi enostranske ali prekomerne obremenitve!

GR ΟΔ ΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

A: Αποσκευασία

A1: Έλεγχος παραδοτέας προμήθειας

Υπόμνημα:

1. Σανίδα τοποθέτησης για ΜΠΟΛ

A2: Διαβάστε τις «Γενικές οδηγίες ασφαλείας για τζάκια». Διαβάστε τις οδηγίες συναρμολόγησης του ΜΠΟΛ.

B: Οδηγίες ασφαλείας

B1: Μην βάζετε τη σανίδα τοποθέτησης μέσα στη φωτιά!

B2: Τοποθετήστε τη σανίδα τοποθέτησης μόνο αφού κρυώσει το ΜΠΟΛ!

B3: Μην την εκθέτετε μόνιμα στις καιρικές συνθήκες!

B4: Μην τη χρησιμοποιείτε ως σανίδα κοπής!

B5: Κίνδυνος σύνθλιψης εάν η σανίδα τοποθετηθεί λανθασμένα!

B6: Μην το χρησιμοποιείτε ως κάθισμα!

Γ: Καθαρισμός

Καθαρίζετε τη ΣΑΝΙΔΑ με ένα υγρό πανί πριν και ύστερα από κάθε χρήση. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά!

Δ: Εγκατάσταση

D1: Τοποθετήστε τη ΣΑΝΙΔΑ στο ΜΠΟΛ με τη βαθμίδα προς τα κάτω και βεβαιωθείτε ότι είναι σταθερά στη θέση της.

D2: Κίνδυνος ανατροπής λόγω μονόπλευρης ή υπερβολικής πίεσης

JP 使用説明書

- A: 開梱**
A1: 納品内容を確認してください
部位別表示
1. BOWL板
A2: 「火気取り扱い注意事項」をお読みください。
BOWLの組み立て説明書を読んで下さい。
- B: 重要な安全上の注意**
B1: 板を火の中に入れてください!
B2: BOWLを冷やしてからその上に板を設置して下さい。
B3: 野外に放置しないで下さい。
B4: まな板として使わないで下さい。
B5: 誤った設置をすると手などを挟んでしまう危険があります。
B6: シートとして使用しないでください!
- C: 洗いかた**
BOARDは使用後湿った布で拭き取って下さい。
洗剤は使用しないで下さい。
- D: 組み立て**
D1: BOARDはBOWLの上に凹凸を合わせ、しっかり固定しているかを確認して下さい。
D2: はめ込み部分のズレまたは過度の負荷による落下の危険性!

KO 사용 지침

- A: 포장 풀기**
A1: 배송 범위 확인 이야기:
1. BOWL 지지대
A2: "화재 안전 지침" 참조
BOWL의 조립 지침서 참조
- B: 안전 설명서**
B1: 지지대를 불 속에 넣지 마세요!
B2: BOWL이 식은 후에만 지지대를 장착하십시오!
B3: 바깥 날씨에 영구적으로 노출시키지 마십시오!
B4: 도마로 사용하지 마십시오!
B5: 지지대를 잘못 배치하면 지붕 위험이 있습니다!
B6: 좌석으로 사용하지 마십시오!
- C: 청소**
매번 사용 전후에 젖은 천으로 BOARD를 청소하십시오. 세제를 사용하지 마십시오!
- D: 설치**
D1: BOARD를 발판을 아래로 하여 BOWL에 놓고 제자리에 단단히 고정되었는지 확인합니다.
D2: 한쪽 또는 과도한 부담으로 인한 전복 위험.

AR

دليل الاستخدام

أ: أغراض محتويات العبوة

أ1: تحقق من محتويات المنتج

توضيح المحتويات:

1. لوح BOWL

أ2: اقرأ "تعليمات الأمان والسلامة المتعلقة بمصنوع النار"

اقرأ دليل تركيب وحدة BOWL

ب: تعليمات الأمان والسلامة

ب1: لا تعرض اللوح للنار!

ب2: لا تضع اللوح على وحدة BOWL إلا بعدما تبرد!

ب3: لا تعرض اللوح لتطويف جوية سببة بشكل دائم!

ب4: لا تستخدمه على أنه لوح تقطيع!

ب5: لئلا تخطر الدخان في حالة تركيب اللوح بصورة خاطئة!

ب6: لا تستعمل للجلوس!

ج: التنظيف

نظف اللوح (BOARD) قبل كل استخدام وبعده بقطعة قماش مبللة.

لا تستخدم مواد تنظيف!

د: التركيب

د1: ضع اللوح على وحدة BOWL بمستوى إلى أسفل وتلك من تثبيته بإحكام.

د2: لئلا تخطر الانقلاب نتيجة التحميل من جانب واحد أو التحميل الزائد عن الحد.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

A: Распакуйте ящик BEER BOX

A1: Проверьте комплект поставки

Обозначение:

1. Доска для гриль-коптища BOWL

A2: Прочитайте «Общие указания по безопасности мест для разведения огня».

Прочитайте инструкцию по монтажу от BOWL.

B: Инструкции по технике безопасности

B1: Не кладите доску в огонь!

B2: Можно помещать доску на гриль BOWL только после его остывания.

B3: Не оставляйте доску лежать при неблагоприятных погодных условиях!

B4: Не используйте в качестве разделочной доски!

B5: Осторожно! Опасность защемления из-за неправильного размещения доски.

B6: Не используйте изделие в качестве сиденья!

V: Очистка

Протрите доску влажной тряпкой перед каждым применением. Не используйте чистящие средства!

G: Установка

G1: Положите доску на гриль-коптища BOWL выступом вниз, проверьте на плотность установки.

G2: Опасность опрокидывания из-за односторонней или чрезмерной нагрузки!

TR KULLANIM TALIMATLARI

A: Ambalajdan çıkarmak

A1: Teslimat kapsamının kontrolü

İşaretlerin açıklaması:

1. BOWL Altlık ve Sunum Tahtası

A2: "Genel Ateşli Yer Güvenliği Talimatları" nı okuyun. BOWL montaj talimatlarını okuyun.

B: Güvenlik talimatları

B1: Altlık ve sunum tahtasını ateşe bırakmayın!

B2: Altlık ve sunum tahtasını sadece BOWL soğuduktan sonra üzerine bırakın!

B3: Sürekli hava koşullarına maruz bırakmayın!

B4: Doğrama tahtası olarak kullanmayın!

B5: Altlık ve sunum tahtası yanlış yerleştirilirse ezilme riski vardır!

B6: Oturma yeri olarak kullanmayın!

C: Temizlik

BOARD'u her kullanımdan önce ve sonra nemli bir bezle temizleyin. Temizlik maddeleri kullanmayın!

D: Kurulum

D1: BOARD'u kademe aşağı bakacak şekilde BOWL üzerine yerleştirin ve sıkıca oturduğunu kontrol edin.

D2: Tek tarafı veya fazla yüklenme nedeniyle devrilme tehlikesi!

DE GEBRAUCHSANLEITUNG

A: Auspacken

A1: Lieferumfang prüfen

Legende:

1. BOWL Auflagebrett

A2: Allgemeine Sicherheitshinweise

Feuerstellen lesen

Montageanleitung der BOWL lesen.

B: Sicherheitshinweise

B1: Auflagebrett nicht ins Feuer geben!

B2: Auflagebrett erst nach dem Abkühlen der BOWL auflegen!

B3: Nicht permanent der Witterung aussetzen!

B4: Nicht als Schneidebrett verwenden!

B5: Quetschgefahr durch falsch

aufliegendes Auflagebrett!

B6: Nicht als Sitzgelegenheit verwenden!

C: Reinigung

Auflagebrett vor und nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch reinigen.

Keine Reinigungsmittel verwenden!

D: Installation

D1: Auflagebrett mit der Stufe nach unten auf BOWL auflegen, auf festen Sitz überprüfen.

D2: Kippgefahr durch einseitige oder übermäßige Belastung!

EN INSTRUCTIONS FOR USE

A: Unpacking

A1: Check delivery

Legend:

1. BOWL cover board

A2: Read "General safety instructions for fireplaces".

Read assembly instructions for BOWL.

B: Safety instructions

B1: Do not put board into the fire!

B2: Do not place the board on the BOWL until it has cooled down.

B3: Do not expose to weather for long periods!

B4: Do not use as a cutting board.

B5: Danger of crushing due to incorrectly positioned board!

B6: Do not use as a seat!

C: Cleaning

Clean the BOARD with a damp cloth before and after each use. Do not use cleaning agents!

D: Set-up

D1: Place the BOARD on the BOWL with the groove facing downwards and check that it is firmly positioned.

D2: Danger of tipping due to one-sided or excessive load!

FR MODE D'EMPLOI

A : Déballage

A1 : Vérifier la livraison

Légende :

1. Tablette BOWL

A2 : Lire les « Consignes générales de sécurité relatives aux braseros »

Lire les instructions de montage de BOWL.

B : Consignes de sécurité

B1 : Ne pas placer la tablette dans le feu !

B2 : Poser la tablette uniquement une fois que BOWL a refroidi !

B3 : Ne pas exposer en permanence aux intempéries.

B4 : Ne pas utiliser comme planche à découper !

B5 : Risque d'écrasement si la tablette est mal installée !

B6 : Ne pas s'asseoir dessus !

C : Nettoyage

Nettoyer BOARD avant et après chaque utilisation à l'aide d'un chiffon humide.

Ne pas utiliser de produits de nettoyage !

D : Installation

D1: Placer BOARD sur BOWL avec l'encoche en bas, vérifier qu'elle est bien installée.

D2: Risque de chute en cas de poids trop important ou mal réparti!

NL GEBRUIKERSHANDLEIDING

A: Uitpakken

A1: Inhoud van de levering controleren

Legende:

1. BOWL oplegbord

A2: "Algemene veiligheidsinformatie voor vuurkorven" lezen

Lees de montagehandleiding van de BOWL

B: Veiligheidsinstructies

B1: Leg het oplegbord niet in het vuur!

B2: Niet op het oplegbord leggen voordat de BOWL is afgekoeld!

B3: Niet permanent aan de weerselementen blootstellen!

B4: Niet als snijplank gebruiken!

B5: Gevaar voor bekneling als het oplegbord niet correct is geplaatst!

B6: Niet als zitplaats gebruiken!

C: Reiniging

BOARD voor en na elk gebruik met een vochtige doek reinigen.

Geen reinigingsmiddel gebruiken!

D: Installatie

D1: Plaats de BOARD met de trede naar beneden op de BOWL, controleer of hij goed vastzit.

D2: Gevaar voor kantelen als gevolg van eenzijdige of overmatige belasting!

IT ISTRUZIONI PER L'USO

A: Disimballaggio

A1: Verifica del contenuto della confezione

Legenda:

1. Pannello di copertura in legno BOWL

A2: Leggere attentamente le "Informazioni generali sulla sicurezza per i caminetti"

Leggere le istruzioni per il montaggio del BOWL

B: Istruzioni di sicurezza

B1: Non mettere il pannello di copertura in legno sul fuoco!

B2: Non posizionare il pannello di copertura su BOWL fino a quando non si è raffreddato!

B3: Non esporre alle intemperie in modo permanente!

B4: Non utilizzare come tagliere!

B5: Rischio di schiacciamento se è posizionato in modo errato!

B6: Non utilizzare come sedile!

C: Pulizia

Pulire il BOARD con un panno umido prima e dopo ogni utilizzo. Non usare detersivi!

D: Installazione

D1: Appoggiare il BOARD su BOWL con la scanalatura rivolta verso il basso e verificare che sia saldamente in sede.

D2: Rischio di ribaltamento dovuto a un carico unilaterale o eccessivo!

Doc-Ref.:
2053.1.0322.01

höfats GmbH
Albert Einstein Str. 6
87437 Kempten
GERMANY
info@hofats.com
www.hofats.com

höfats